

خیلواکی



استقلال

[www.esteqlaal.net](http://www.esteqlaal.net)

جمعه ۲۶ مارچ ۲۰۲۱

فریده نوری

## آفاق پُر از فتنه و شر است

بی رحمی بیداد می کند، در وطن خون جاریست و مردم بیگناه و مظلوم کشوری به نام افغانستان در دریای خون غوطه ور است، اما در جای دیگر جشن برپاست و به یاد و بود قهرمان ساخته خود شان جشن می گیرند و جایی را به افتخار او نام گذاری می کنند. خبری که را می خواهم با هموطنان شریک سازم همین امروز از یک منبع به دستم رسید، که متن فرانسوی و ترجمه فارسی آن را به دسترس شما می گذارم. متن فرانسوی:

۱. **En ce moment en France, des présences plus ou moins officielles** dont la presse rendra certainement compte. A l'invitation (semble-t-il ?) de Madame Anne HIDALGO, Maire de Paris, pour l'inauguration d'une place au nom de Ahmad Shah Massoud, il y a depuis plusieurs jours à Paris, son **fils Ahmad Massoud, et prochainement l'ancien président Hamid Karzaï accompagné de Abdullah Abdullah**. Leur emploi du temps est bien entendu secret mais espérons qu'ils rencontreront nos plus hautes autorités et que celles-ci leur adresseront quelques messages dont la nécessité de la présence de femmes dans les délégations de la négociation de paix et de la garantie de la prise en compte de leurs droits à tous les niveaux !!!

ترجمه:

هم اکنون در فرانسه، حضور کم و بیش رسمی، که رسانه ها یقیناً به آن ها خواهند پرداخت. به دعوت (چنین وانمود می شود؟) خانم آن هیدلگو (Madame Anne Hidalgo)، شاروال پاریس، جهت افتتاح یک محل یا یک مکان به نام احمد شاه مسعود. از چند روز به این طرف پسر احمد شاه مسعود، احمد مسعود در پاریس حضور دارد. در آینده نزدیک حامد کرزی رئیس جمهور سابق و عبدالله عبدالله با وی یک جا می شوند.

اوقات کاری شان معلومدار مخفی می باشد، لاکن امیدوار هستیم که مسئولین بلند پایه را ملاقات نمایند و این ها پیام های لازم را که در آن از حضور زنان در هیئت مذاکره کننده برای صلح می باشد، برای شان وانمود نمایند، و هم از تمام حقوق شان در همه موارد تضمین گردد!!!  
تبصره مترجم:

عنقریب به تاریخ ۲۸ اپریل می رسیم که روز شوم کودتای منحوس و نافرجام حزب نادیموکراتیک خلق و پرچم می باشد. این جنایتکاران از خدا بیخبر جفایی در حق مردم نمودند که مردم مجبور شدند با دست خالی و پای لچ به مبارزه با آن ها پردازند. مقاومت افغانستان شکل می گیرد، و منجر به اشغال وطن توسط روسیه سیای روی می شود و بقیه را همه می دانیم.  
ممالک غرب در همان وقت نیز به سرکردگی امریکا به اصطلاح به کمک مجاهدین پرداختند، و همه افغان ها فکر کردیم که از مقاومت مبارزین راه آزادی وطن حمایت می کنند. لاکن وقتی مقاومت پیروز می شود، ممالک غربی به آرزوی خود می رسند، شوروی به کمک افغان ها پارچه پارچه می شود. بعداً این ممالک که آرزوی شان برآورده می شود، میدان را رها می کنند و باز هم نتیجه را همه می دانیم.

چیزی که من می خواهم بگویم این است که همین غربی ها و امریکا بودند که بعد از شکست شوروی و نوکران جنایت کار شان، تمام اعضای حزب خلق و پرچم را که دستان شان به خون ملت ما آلوده است، در ممالک خود جا دادند و از آن ها استقبال کردند، حقوق بشر را اما همه در یخ نوشته و در آفتاب گذاشته اند.

حالا هم می بینیم که هیچ کس در غم مردم به خاک و خون کشیده ما نیست و تنها برای کسانی که با آن ها دان جوال را می گیرند، اهمیت قایل می شوند، مدال می دهند و قهرمان می سازند و برای یاد و بود شان مکانی را به نام شان نام گذاری می کنند.

فلهذا دیده می شود که در این نزده سال اخیر که امریکا و هم پیمانانش در افغانستان سرازیر شدند، فقط و فقط جیب های اشخاص معلوم الحال را پر کردند و از آن ها انسان های بسیار بی غیرت و ذلیل ساختند.

زیرا این افراد و اشخاص به چه اندازه باید بی غیرت و بی ننگ باشند که صلح را از مسکو گدایی می کنند، غافل از این که تمام بدبختی ها و ویرانی های وطن و مردم افغانستان ارمغانیست، از مداخله مسکو و تجاوز وحشیانه روس به افغانستان.

یادداشت استقلال – خیلواکی:

اینان که برین ملک کنون سرهنگ اند  
خصم هنر و زندگی و فرهنگ اند  
فردا که ورق خورد کتاب تاریخ  
مشتی نامند و معنی هر ننگ اند

و اما مشخصاً در مورد جنگ سالاری بنام احمد شاه مسعود و بالابردن های او توسط مقامات  
فرانسوی، این شعر شاعر چه مصداق خوبی دارد:

من از بی قدری خار سر دیوار دانستم  
که ناکس، کس نگردهد از این بالا نشینی ها